PREVOD NA CRNOGORSKI JEZIK (NESLUŽBENI)
Ovo nije originalni dokument proizvođača. Mjerodavan je original, priložen iza prevoda: fakro-ftp-v-installation-multi.pdf.

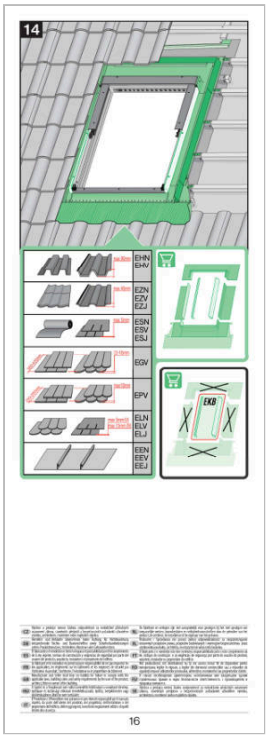
[logotip FAKRO]

UPUTSTVO ZA MONTAŽU

FTP-V, FTU-V, FTW-V

Originalna oznaka dokumenta: NC 1CF, IM FTP-V, FTU-V/11.08.2016/F

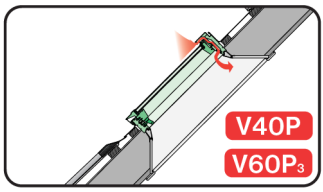
Ovo uputstvo je urađeno u slikama: svi koraci montaže prikazani su crtežima, bez opisnog teksta, pa crteži nijesu mijenjani i nalaze se u originalu iza prevoda. Na naslovnoj strani originala navedeni su nagib krova za ugradnju (**15°–90°**) i strane na kojima su prikazana dva načina ugradnje (**strane 4–9** i **strane 10–16**). Video-uputstva za montažu: **http://www.fakro.com/download/film-installation-instructions/roof-windows/**
Jedini tekst u originalu je napomena o odgovornosti na posljednjoj strani, prevedena ispod.



STRANA 16 ORIGINALA

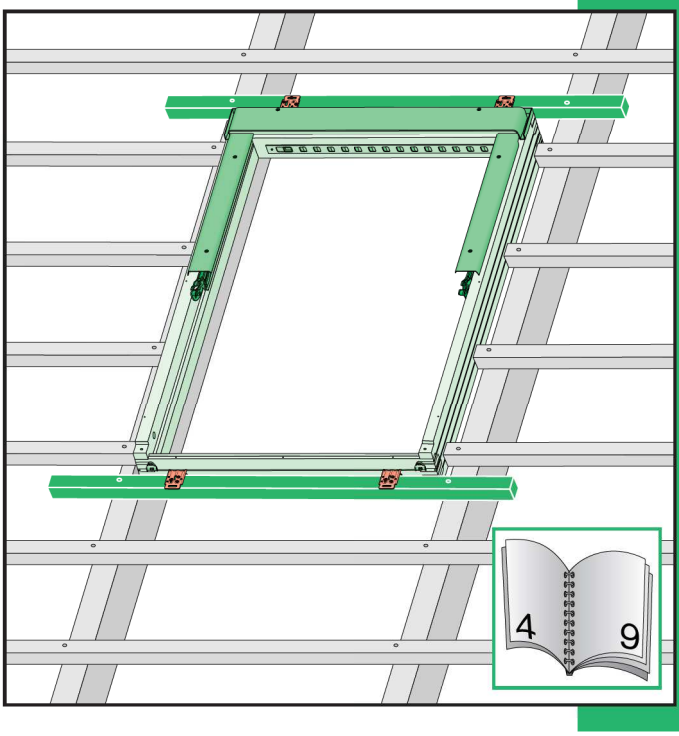
Proizvođač i prodavac ne snose odgovornost za nepoštovanje važećih zakona, građevinskih propisa i bezbjednosnih zahtjeva od strane korisnika proizvoda, arhitekte, montažera ili vlasnika objekta.

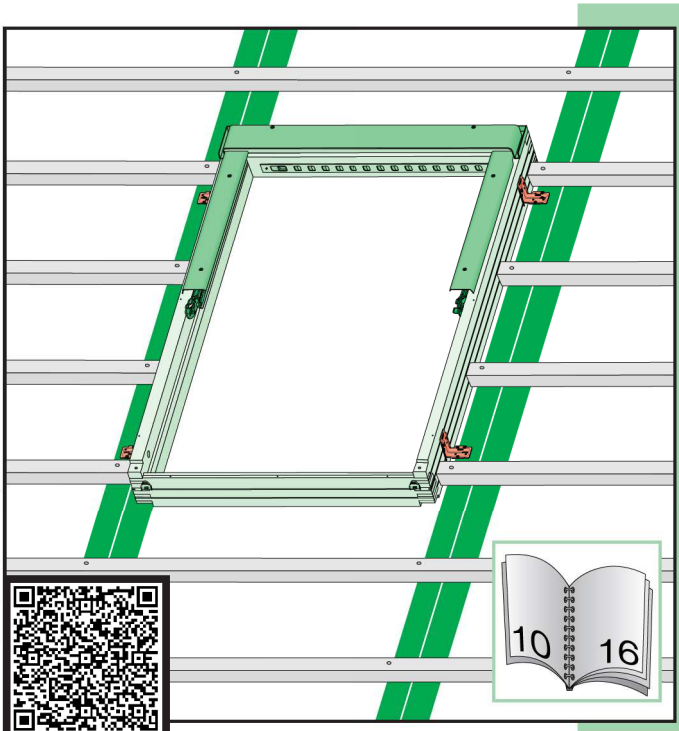
FAKRO





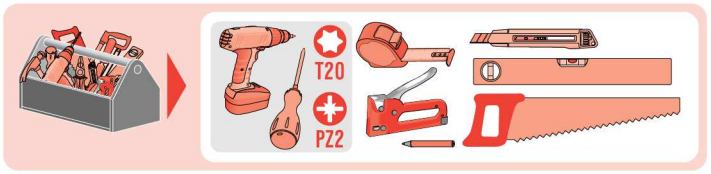
FTP-V, FTU-V, FTW-V

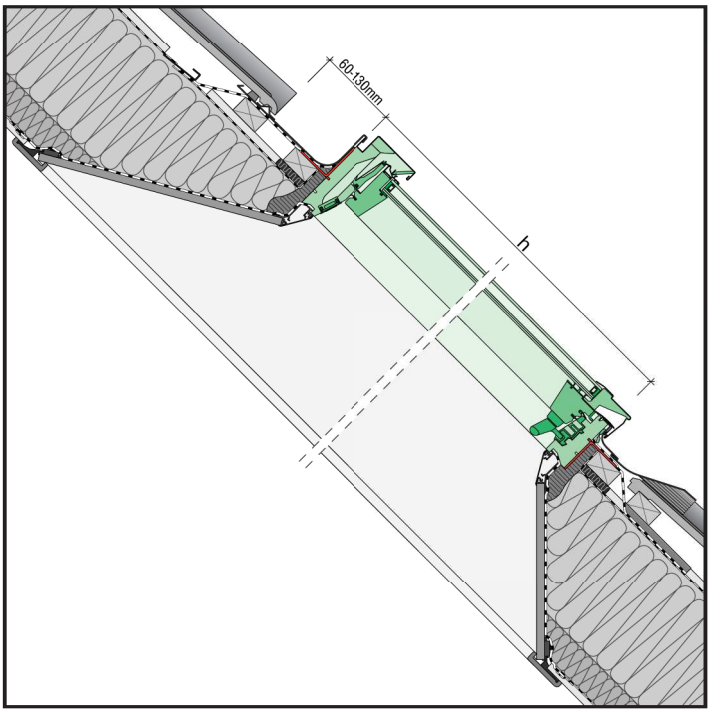


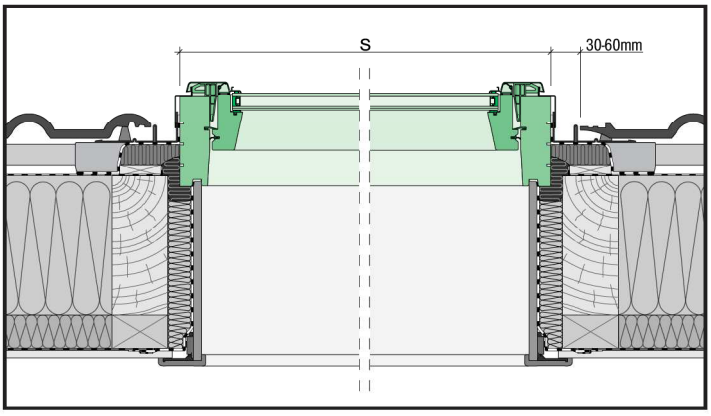


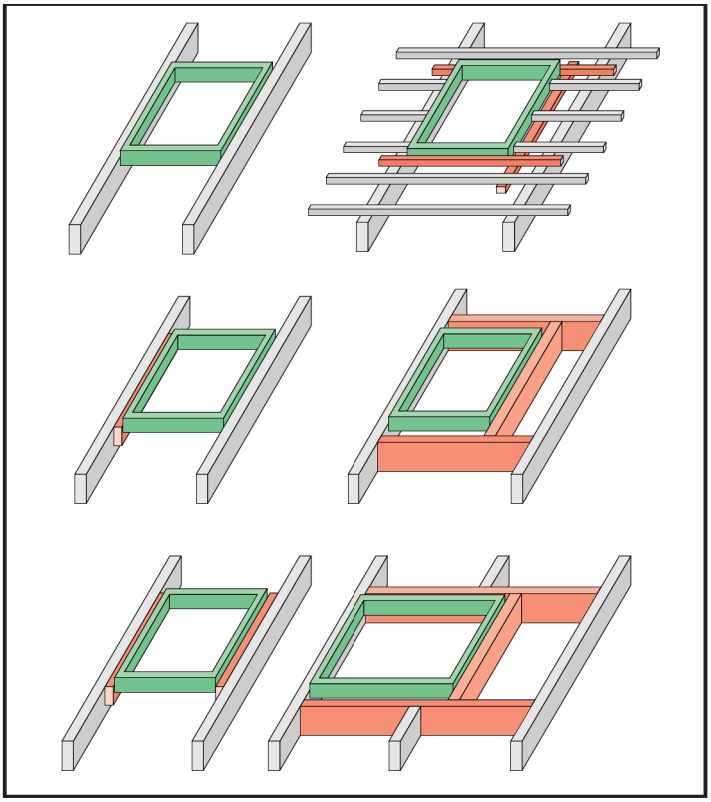
NC 1CF IM/FTP-V, FTU-V/11.08.2016/F

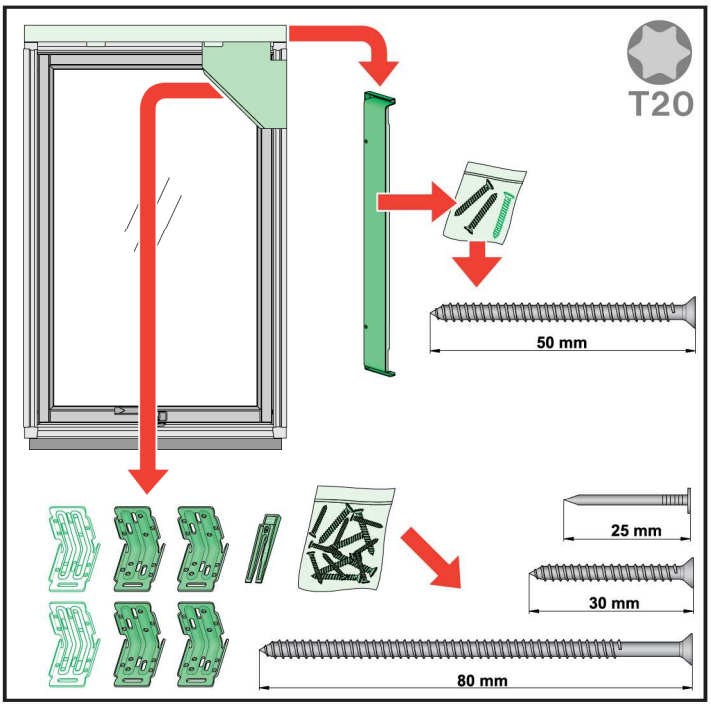
http://www.fakro.com/download/film-installation-instructions/roof-windows/

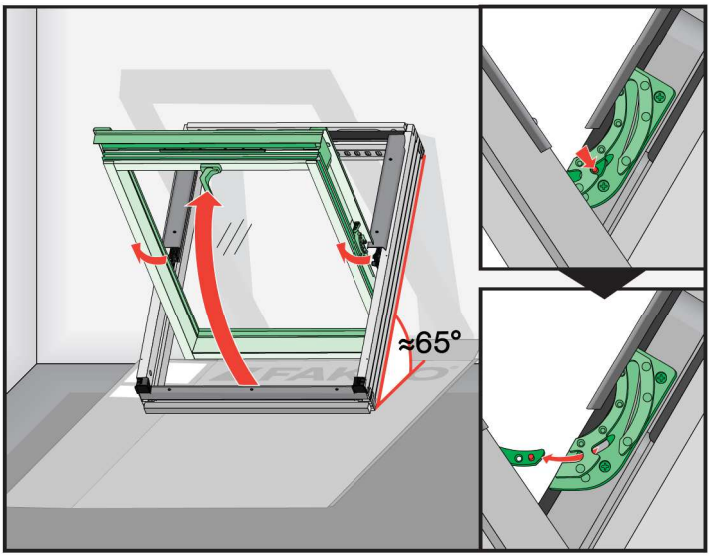

T20
PZ2

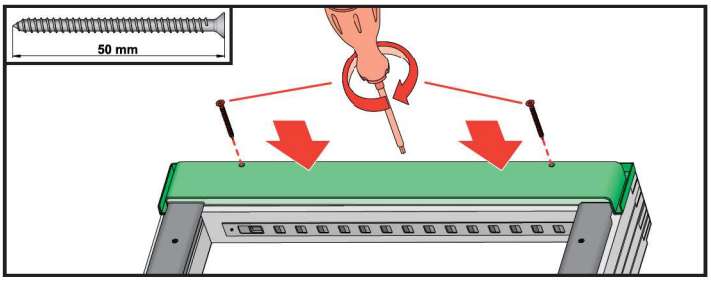

60-130mm
h

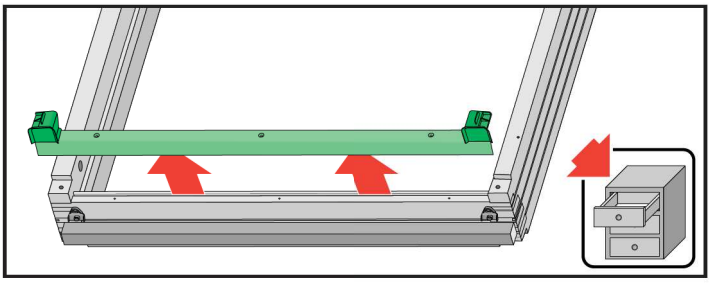

S
30-60mm

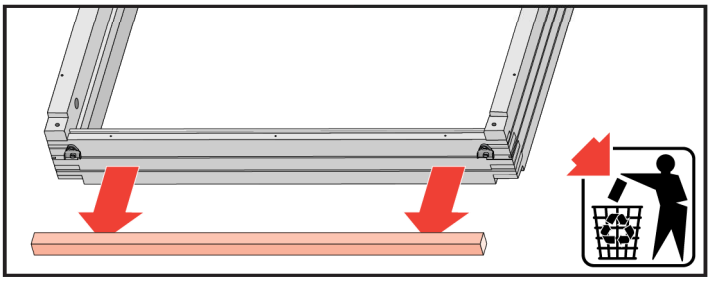


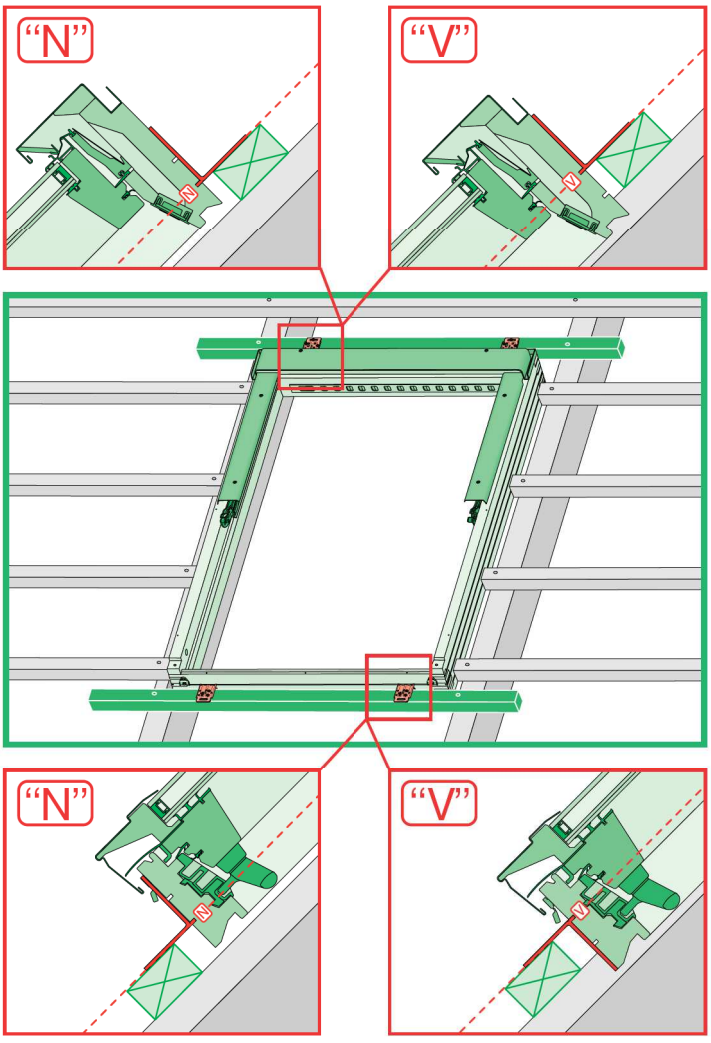

T20
50 mm
25 mm
30 mm
80 mm

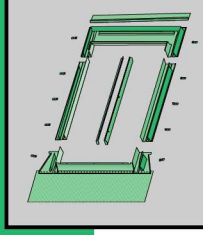
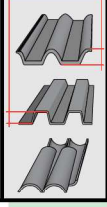
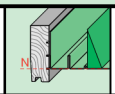
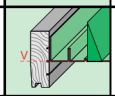
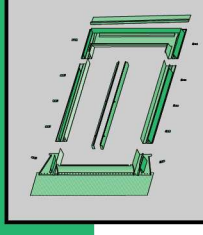
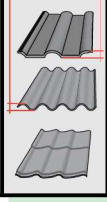
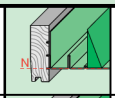
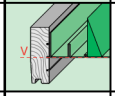
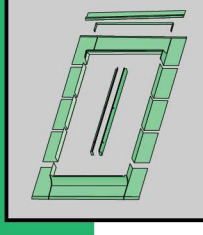
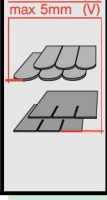
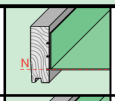
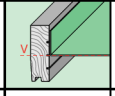
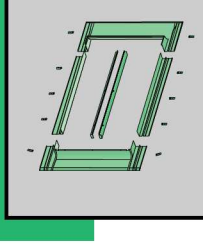
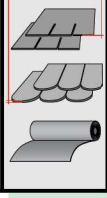
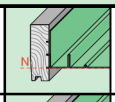
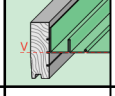

≈65°

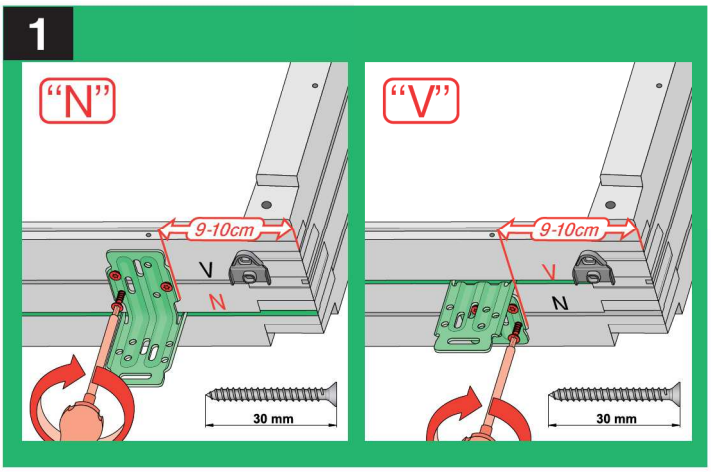

50 mm

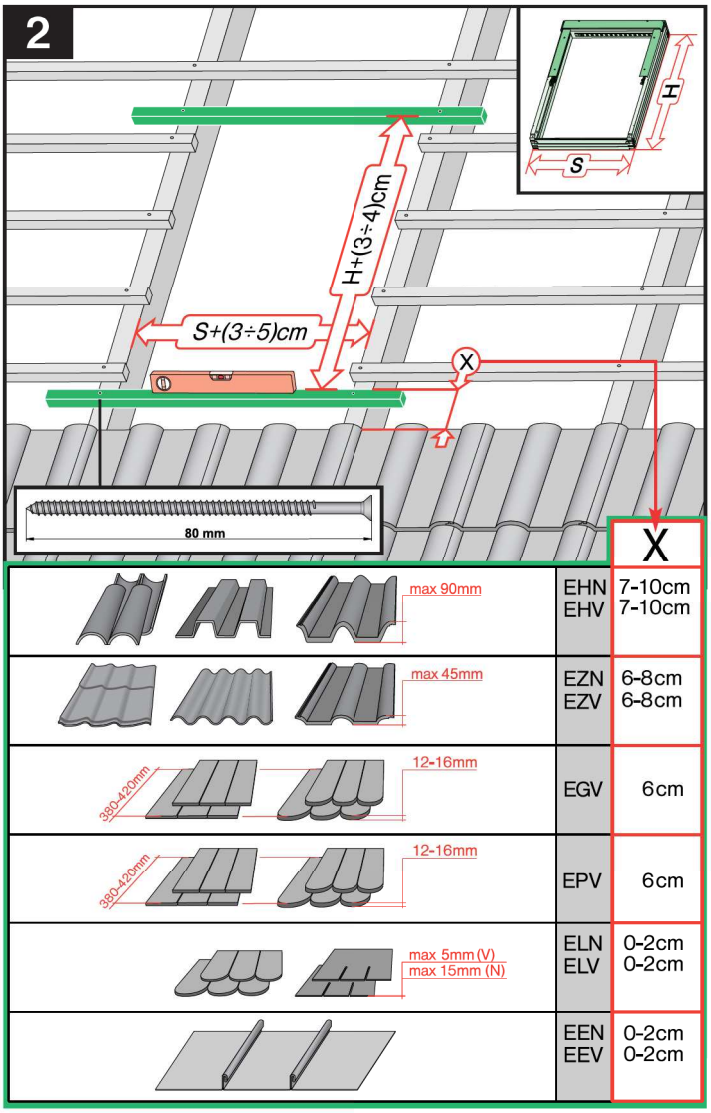




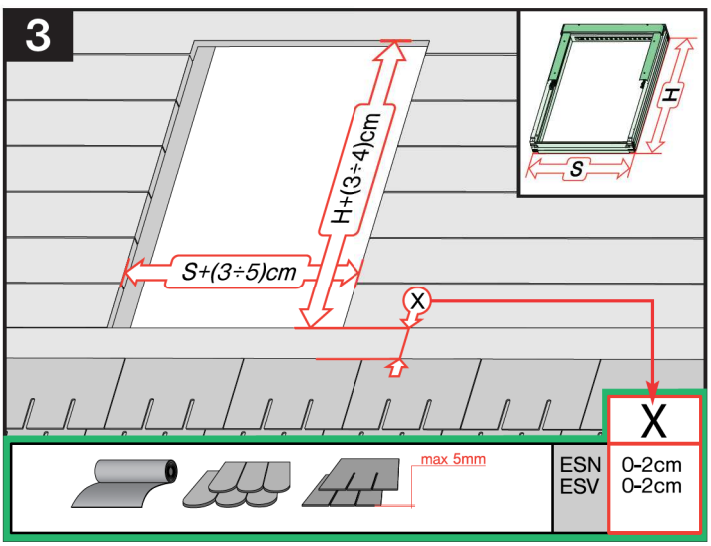


	max 90mm 	EHN		15°-90°
		EHV		15°-90°
		-	-	-
	max 45mm 	EZN		15°-90°
		EZV		15°-90°
		-	-	-
	max 15mm (N) max 5mm (V) 	ELN		15°-90°
		ELV		15°-90°
		-	-	-
	max 5mm 	ESN		15°-90°
		ESV		15°-90°
		-	-	-

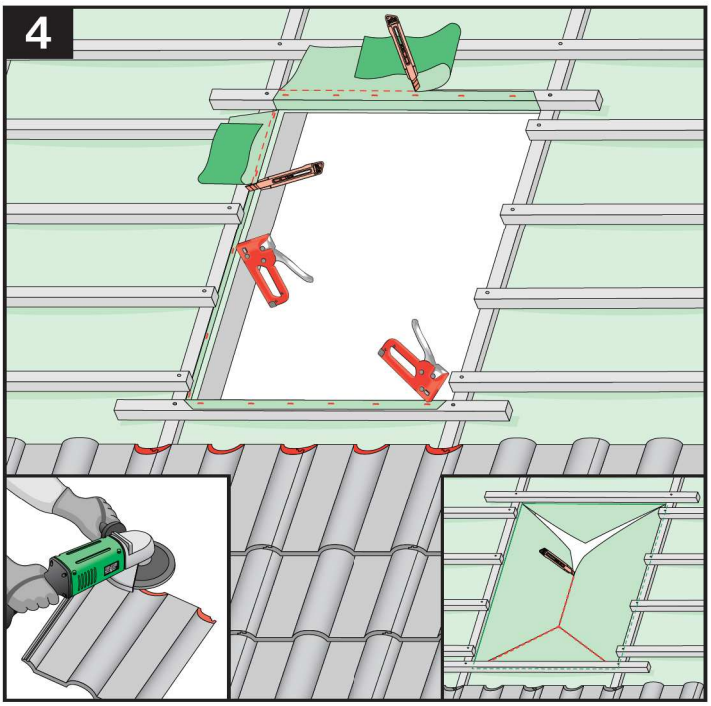


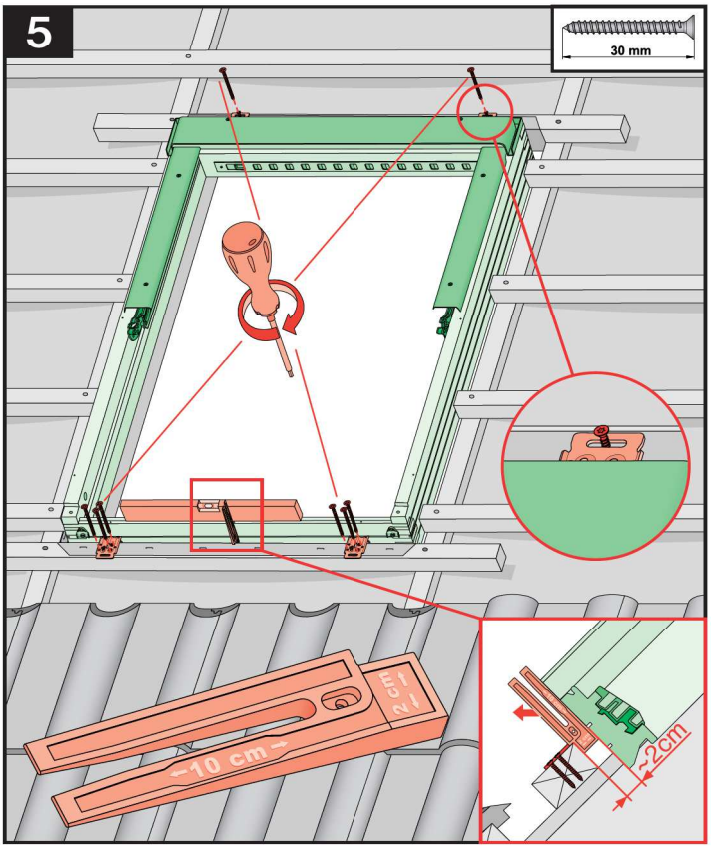


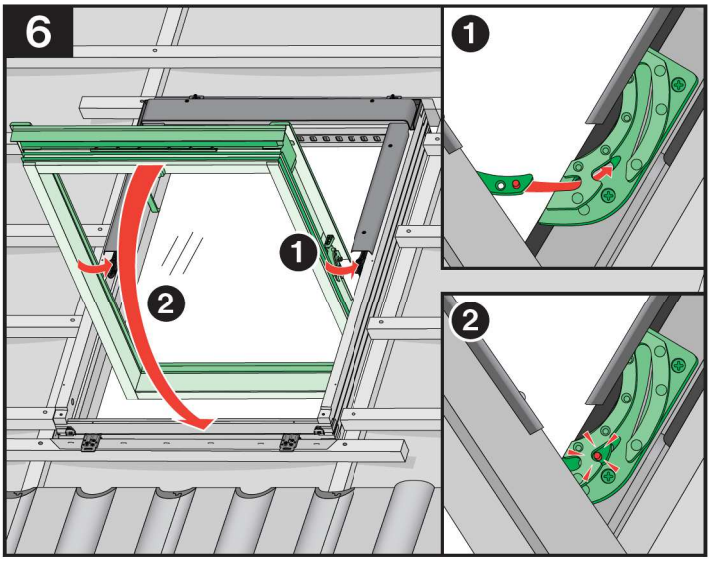
		X
max 90mm	EHN EHV	7-10cm 7-10cm
max 45mm	EZN EZV	6-8cm 6-8cm
380-420mm, 12-16mm	EGV	6cm
380-420mm, 12-16mm	EPV	6cm
max 5mm (V) max 15mm (N)	ELN ELV	0-2cm 0-2cm
	EEN EEV	0-2cm 0-2cm



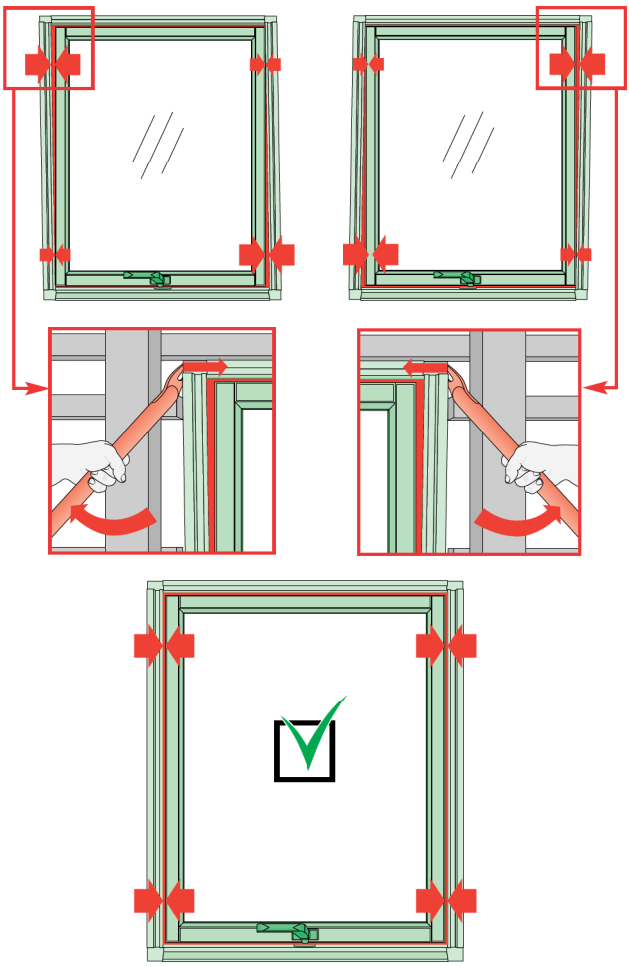
		X
max 5mm	ESN ESV	0-2cm 0-2cm


4

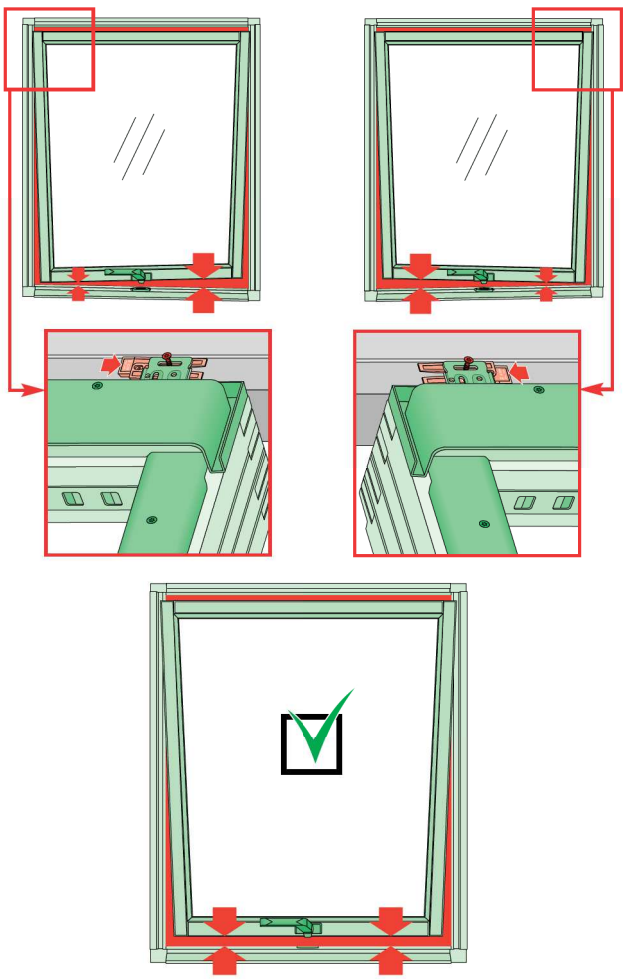

5
30 mm
~10 cm~
~2cm

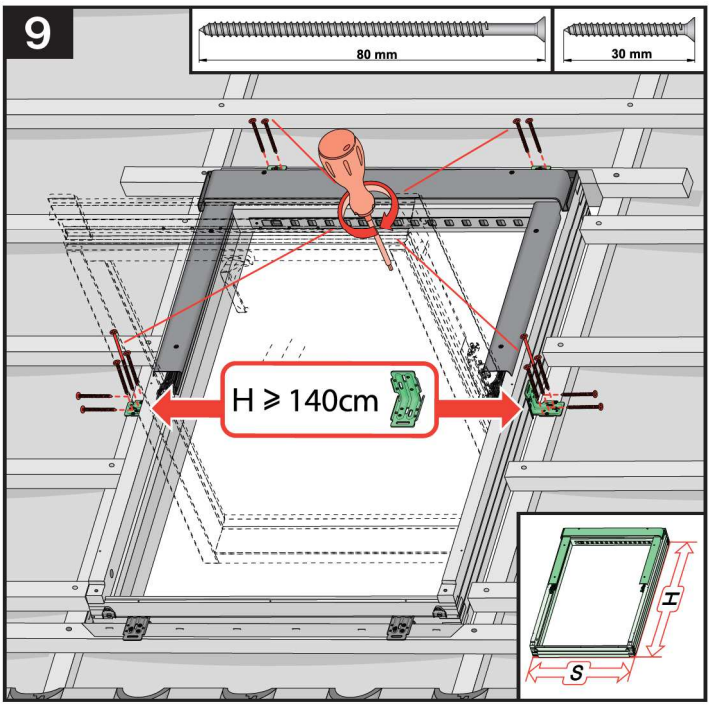

6
1
2
1
2

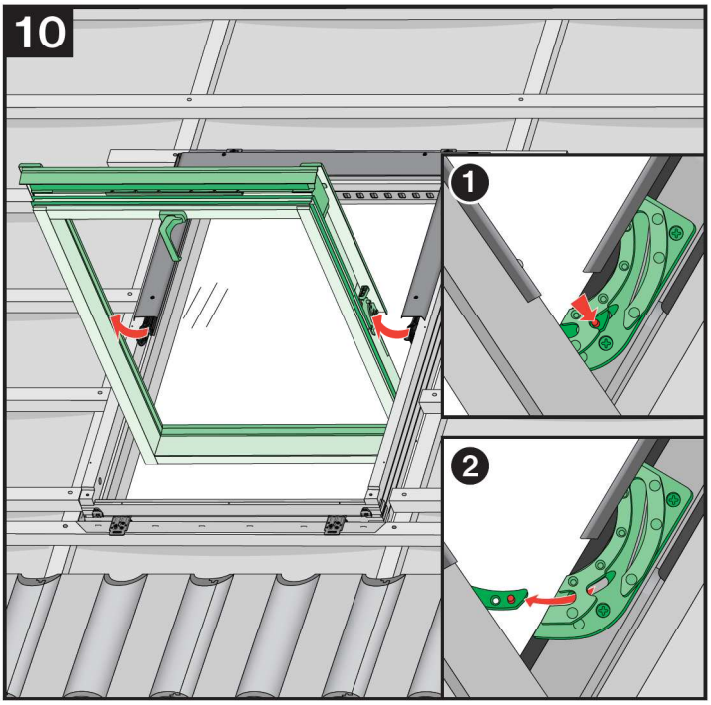
7

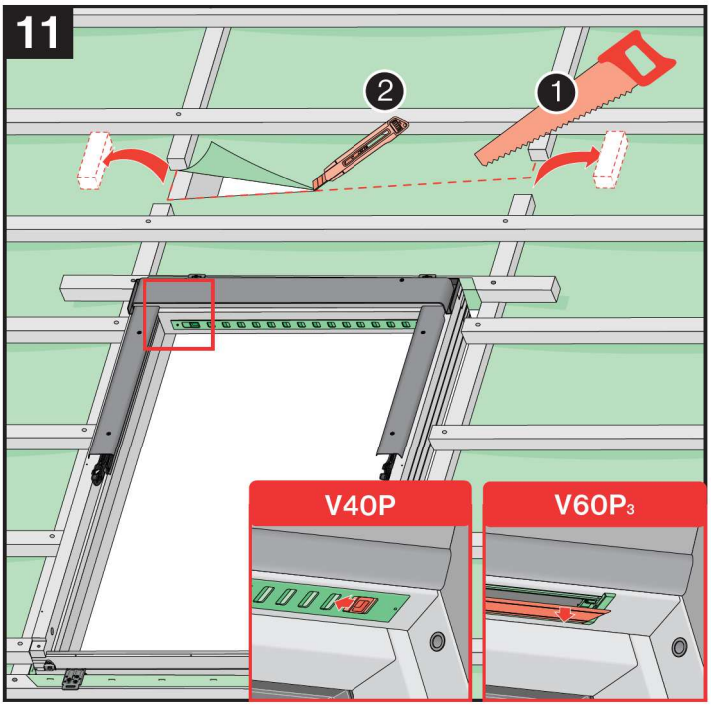


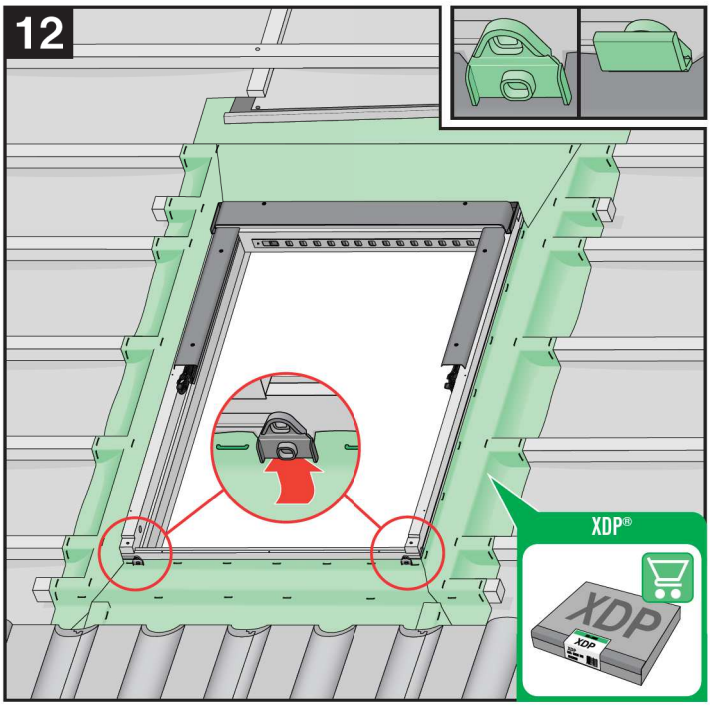
8

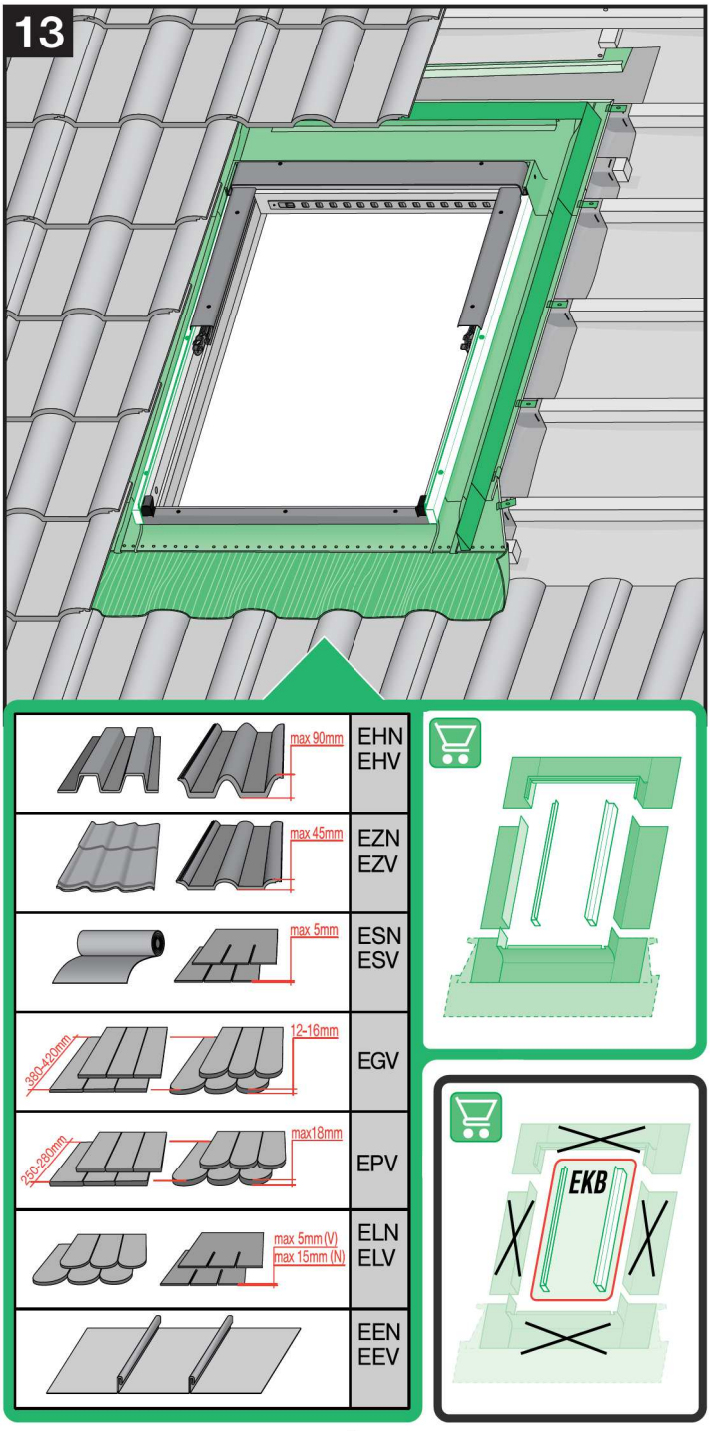


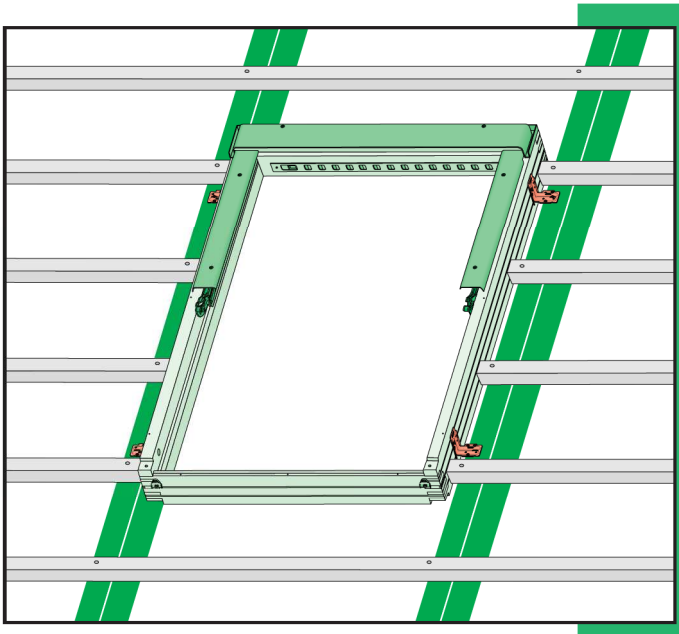

9
80 mm
30 mm
H ⩾ 140cm
I
S

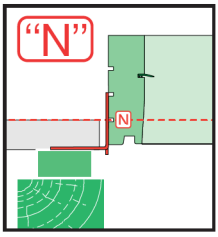

10
1
2

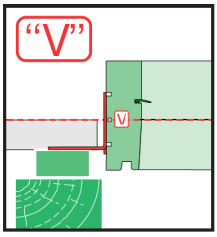

11
2
1
V40P
V60P3

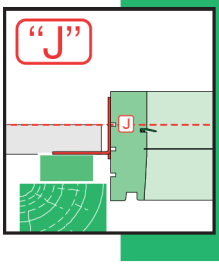

12
XDP®
XDP

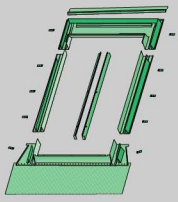
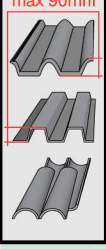
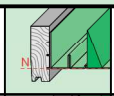
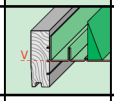
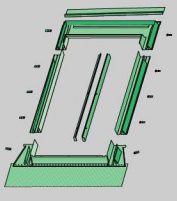
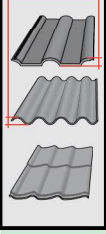
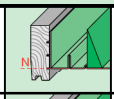
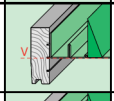
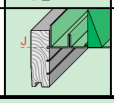
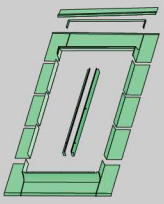
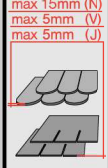
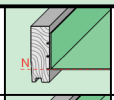
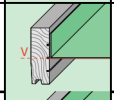
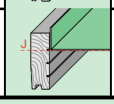
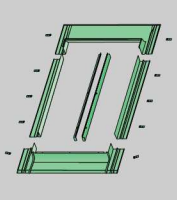
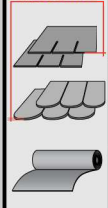
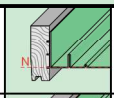
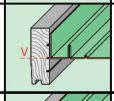
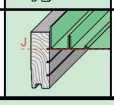

13
max 90mm
EHN
EHV
max 45mm
EZN
EZV
max 5mm
ESN
ESV
380-420mm
12-16mm
EGV
230-280mm
max18mm
EPV
max 5mm (V)
max 15mm (N)
ELN
ELV
EEN
EEV
EKB

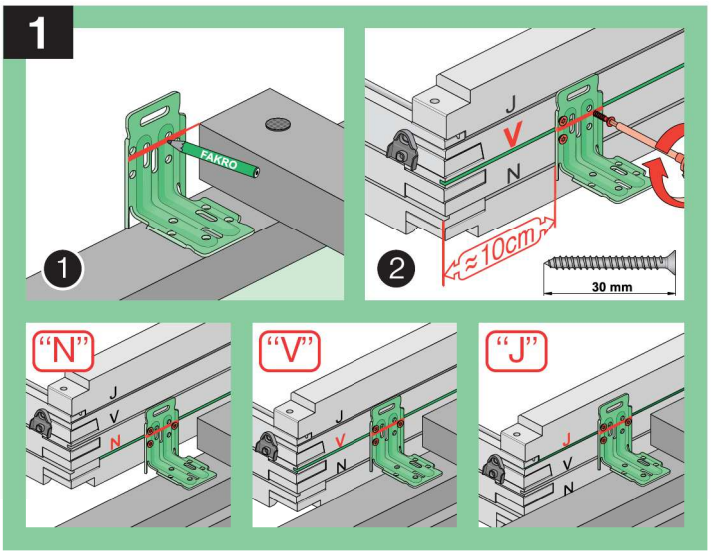


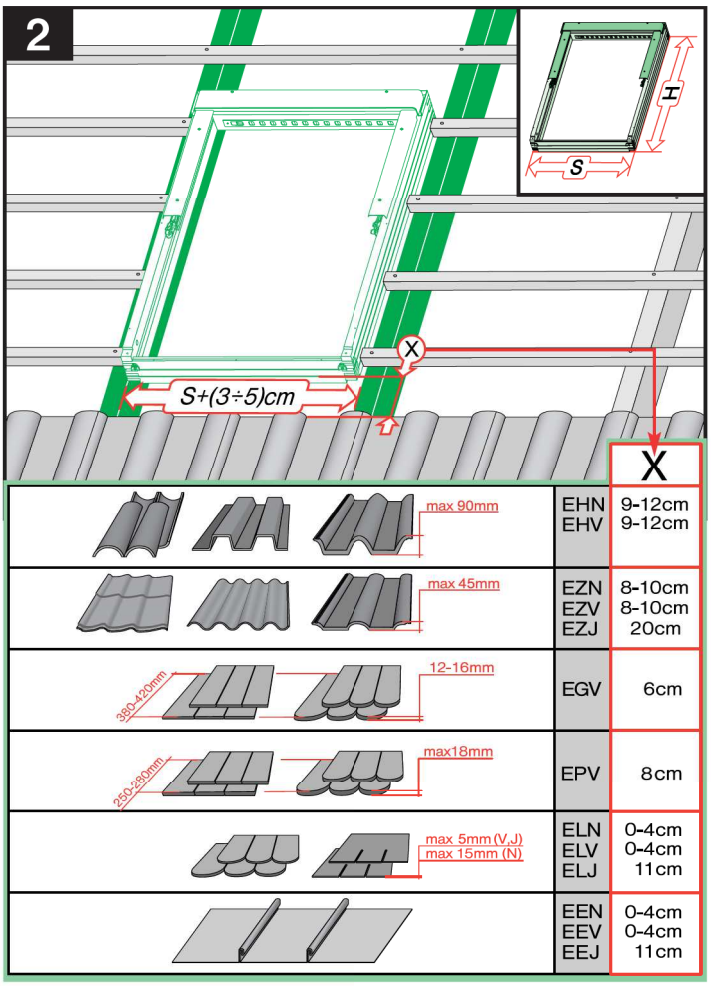




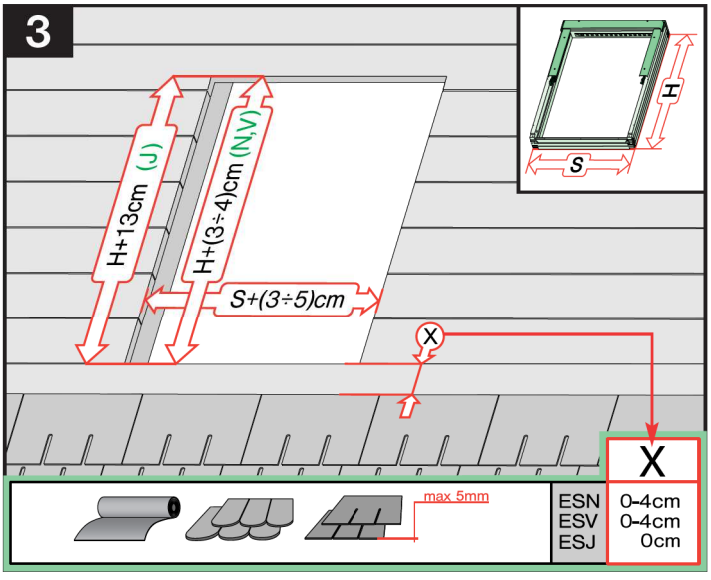


	max 90mm 	EHN		15°-90°
		EHV		15°-90°
		-	-	-
	max 45mm 	EZN		15°-90°
		EZV		15°-90°
		EZJ		20°-90°
	max 15mm (N) max 5mm (V) max 5mm (J) 	ELN		15°-90°
		ELV		15°-90°
		ELJ		20°-90°
	max 5mm 	ESN		15°-90°
		ESV		15°-90°
		ESJ		20°-90°

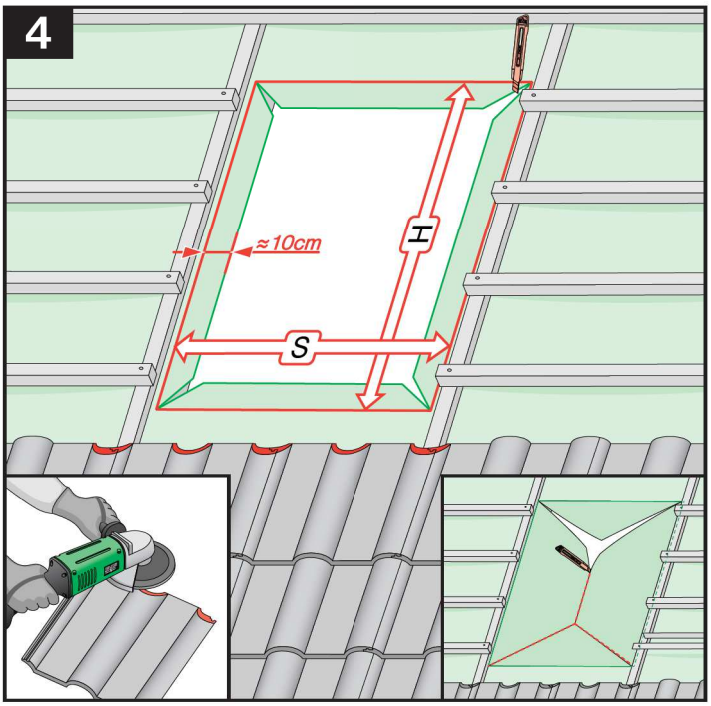


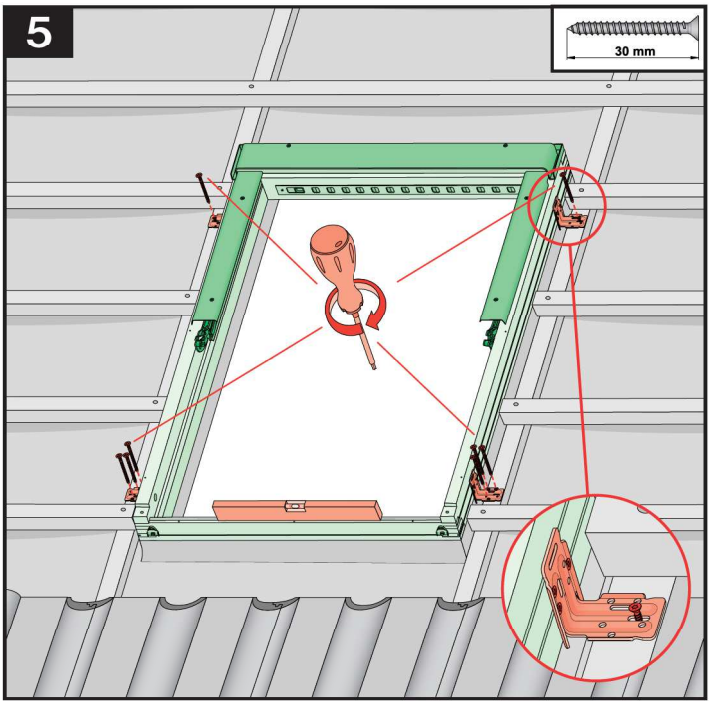


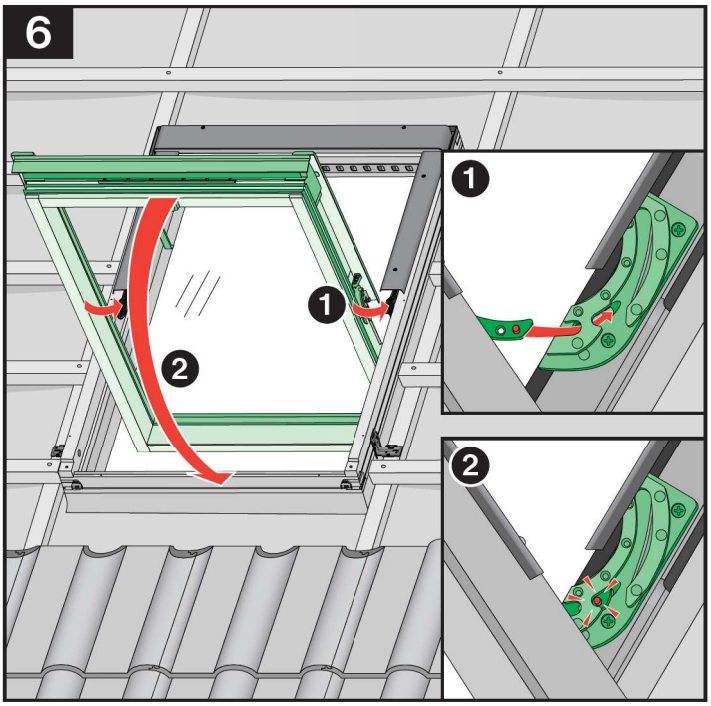
	X
	EHN 9-12cm EHV 9-12cm
	EZN 8-10cm EZV 8-10cm EZJ 20cm
	EGV 6cm
	EPV 8cm
	ELN 0-4cm ELV 0-4cm ELJ 11cm
	EEN 0-4cm EEV 0-4cm EEJ 11cm



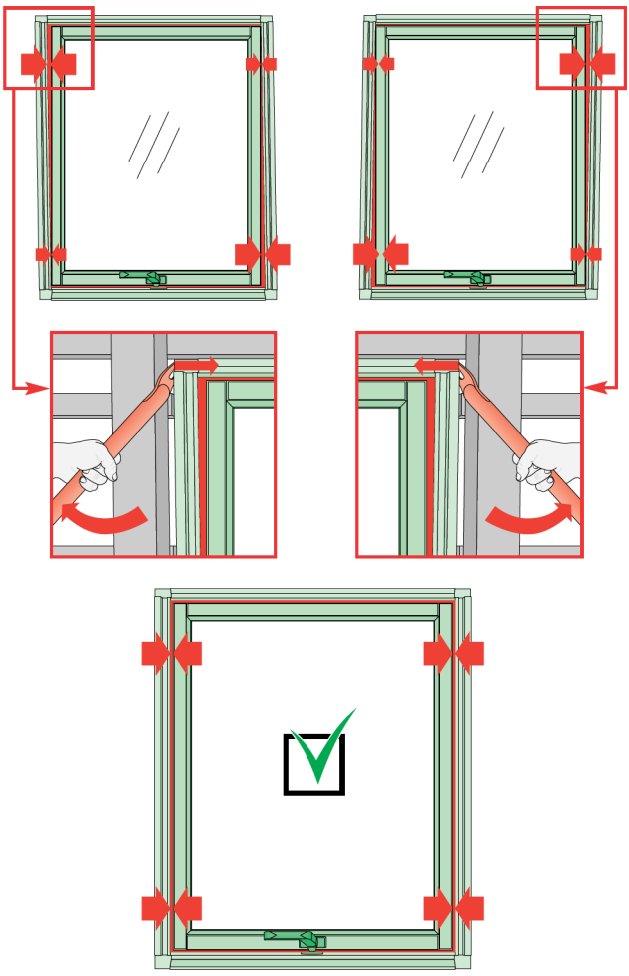
	X
	ESN 0-4cm ESV 0-4cm ESJ 0cm


4
≈10cm
I
S

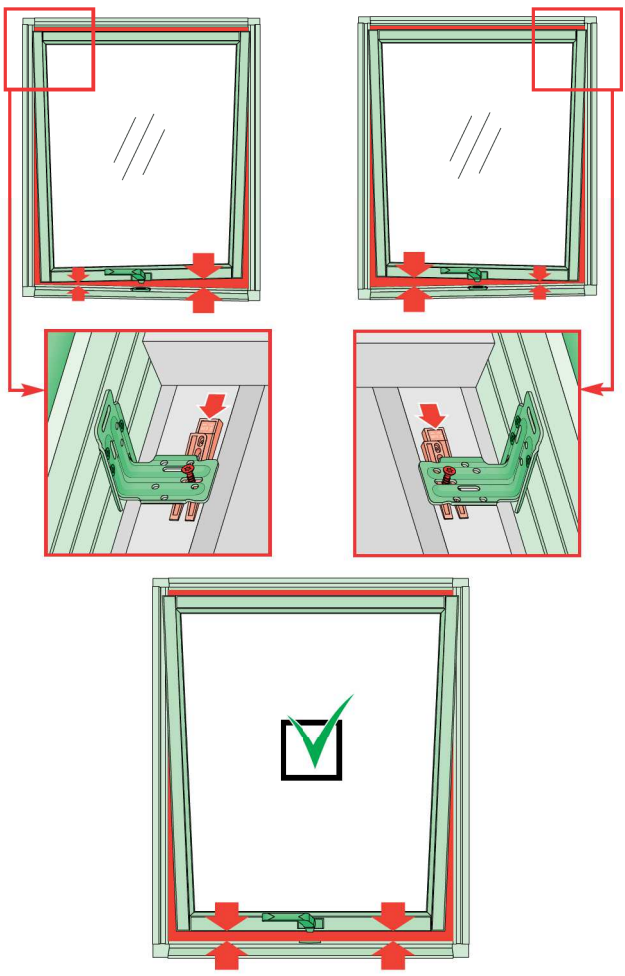

5
30 mm

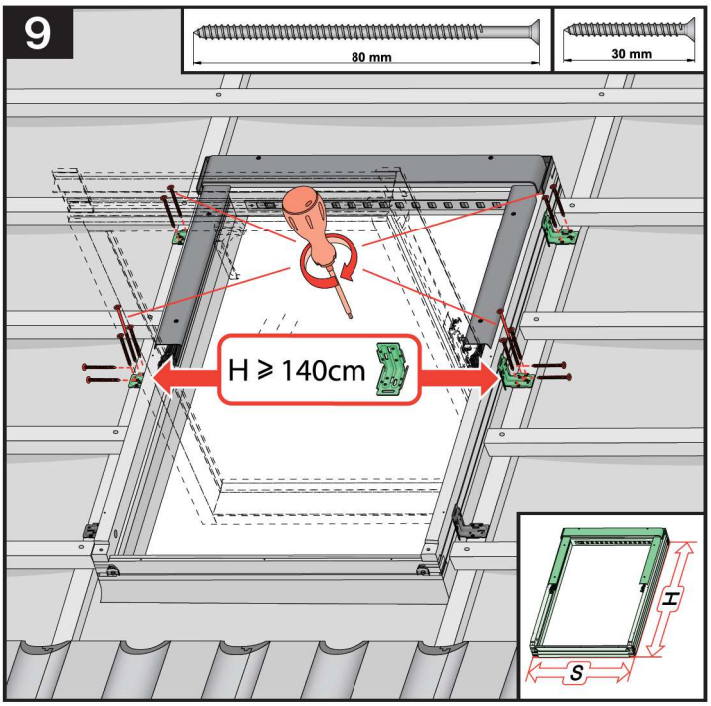

6
1
2
1
2

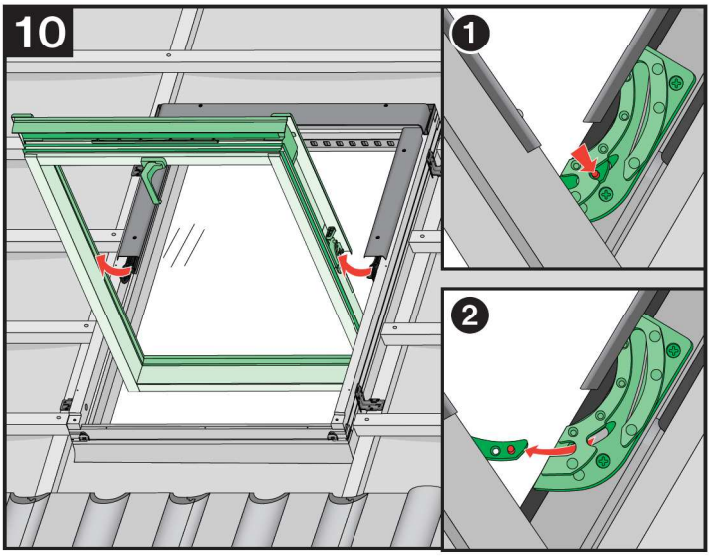
7

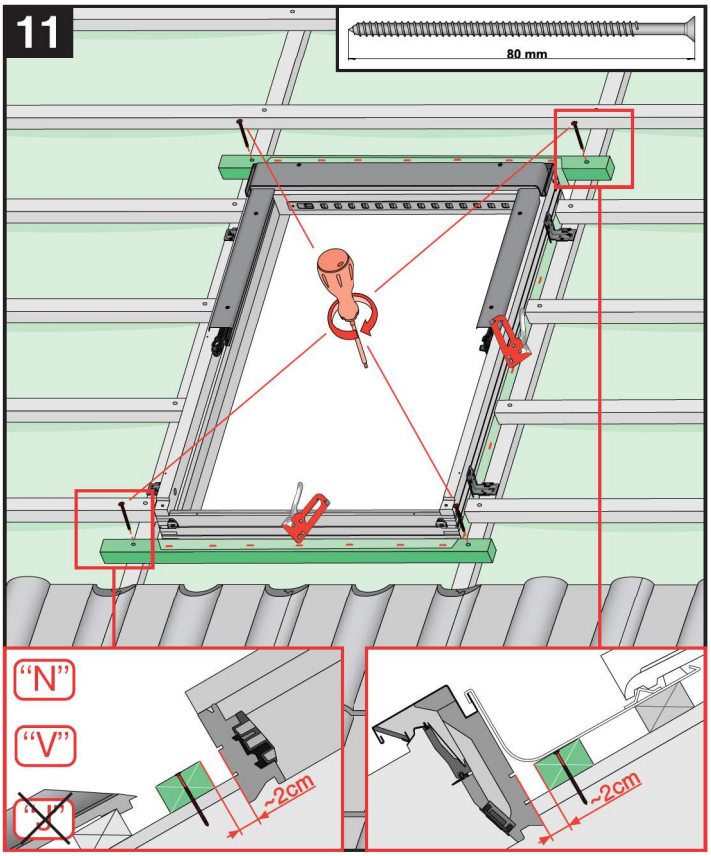


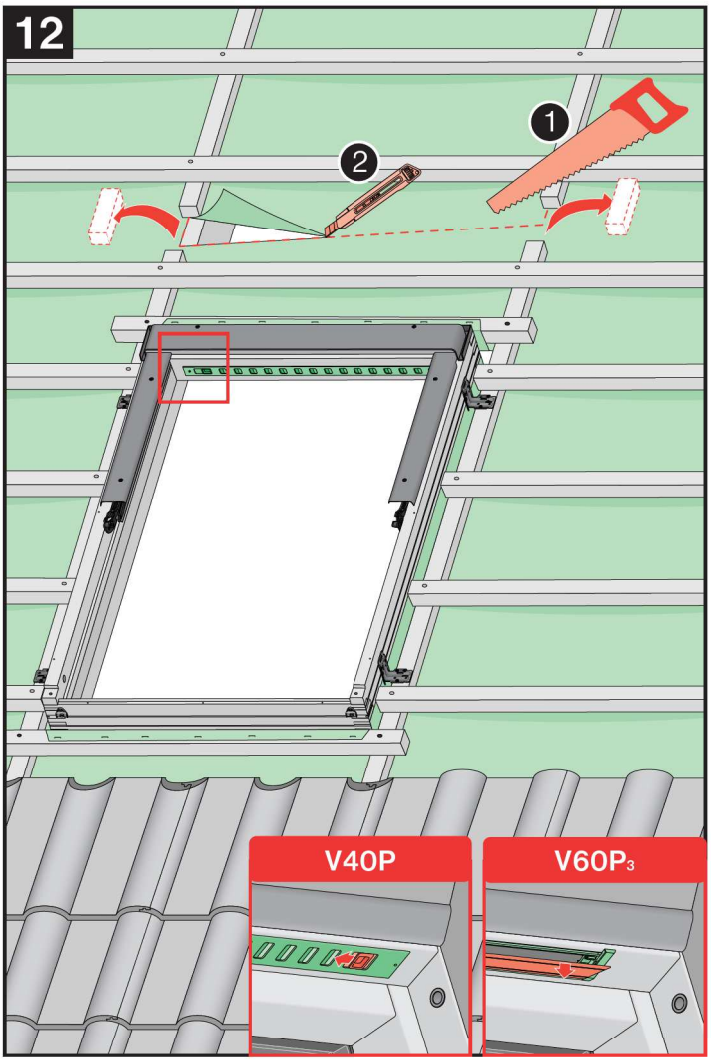
8

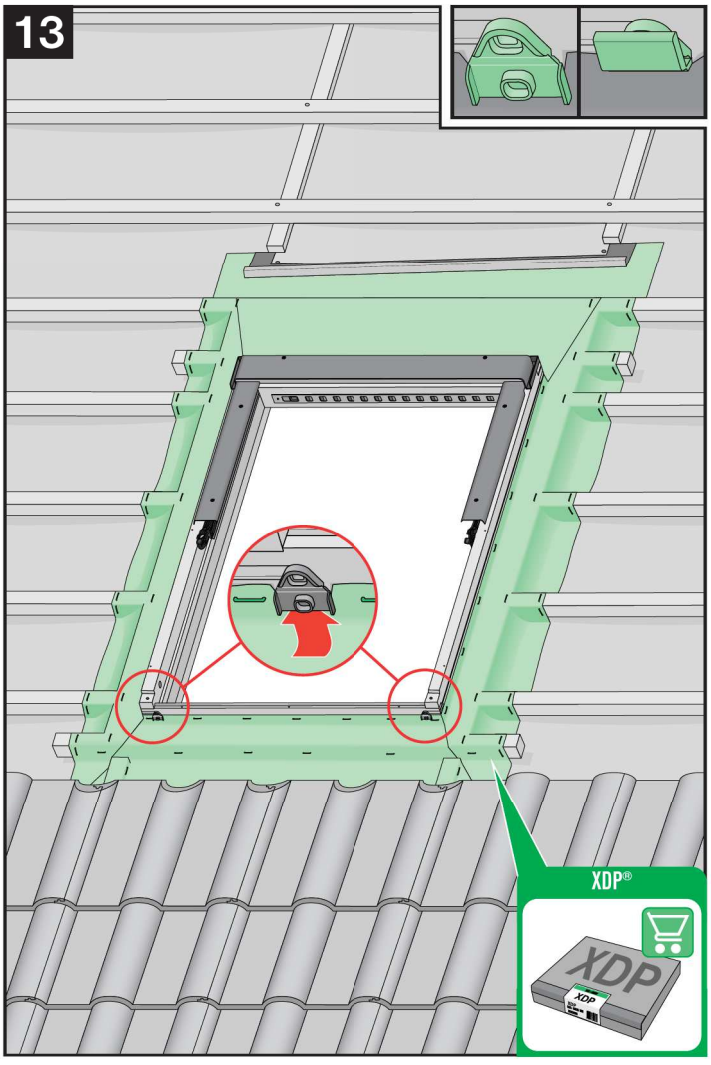


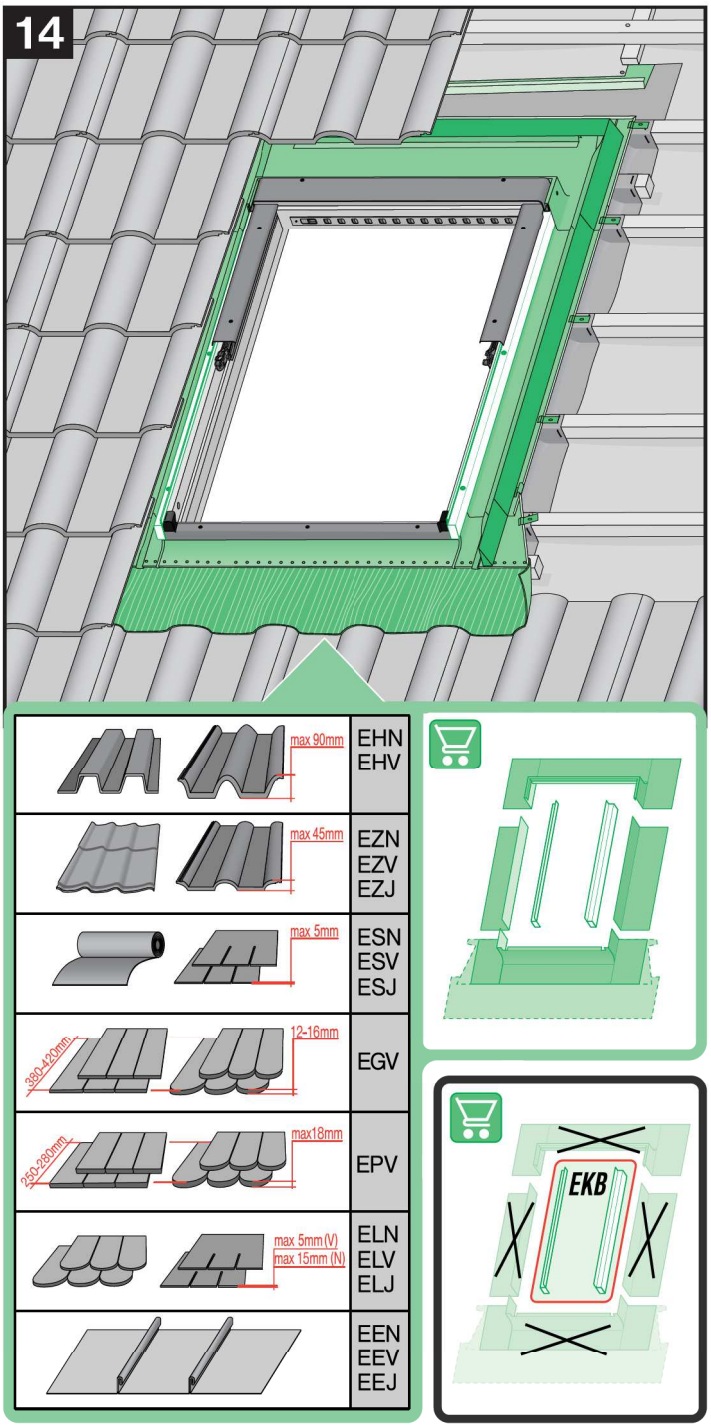

9
80 mm
30 mm
H ⩾ 140cm
I
S


10
1
2


11
80 mm
"N"
"V"
"L"
~2cm
~2cm


12
1
2
V40P
V60P3


13
XDP®
XDP



CZ	Výrobce a prodejce nenese žádnou zodpovědnost za nedodržení příslušných ustanovení zákona, stavebních předpisů a bezpečnostních požadavků uživatelem výrobku, architektem, montérem nebo majitelem objektu.
DE	Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen seitens Produktbenutzers, Architekten, Monteurs oder Gebäudebesitzers.
ES	El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.
FR	Le fabricant et le revendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.
GB	Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.
HU	A Gyártó és a Forgalmazó nem vállal semmiféle felelősséget a vonatkozó törvényi, építőipari és biztonsági előírások termékfelhasználó, építész, beépítőmester vagy épülettulajdonos általi be nem tartásáért.
IT	Il Produttore e il Rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto, da parte dell'utente del prodotto, del progettista, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonchè dei regolamenti edilizi e di quelli relativi alla sicurezza.
NL	De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgen bij het niet opvolgen van toepasselijke wetten, bouwbesluiten en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.
PL	Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.
PT	O fabricante e o vendedor não tem nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.
RO	Nici producătorul, nici distribuitorul nu își vor asuma niciun fel de răspundere pentru nerespectarea legilor în vigoare, a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorilor produsului, arhitecților, montatorilor sau proprietarilor clădirii.
RU	В случае несоблюдения архитектором, монтажником или владельцем здания строительных правил и норм безопасности ответственность с производителя и продавца снимается.
SK	Výrobca a predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za nedodržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požiadaviek užívateľom výrobku, architektom, montérom alebo majiteľom objektu.

Neslužbeni prevod na crnogorski jezik

Neslužbeni prevod na crnogorski jezik, Ymalko Montenegro. Mjerodavan je originalni dokument: fakro-ftp-v-installation-multi.pdf, https://www.fakro.com/att/COMMON/prof/roofer/fitting_instructions/roof_windows/FTP_V_FTU_V_FTW_V_FAKRO.pdf.

Dokument: „Uputstvo za montažu: FTP-V, FTU-V, FTW-V (ME)“

Ovaj prevod je pripremio Ymalko Montenegro kao pomoć pri čitanju. Nije dokument proizvođača i ne zamjenjuje ga. U slučaju bilo kakve razlike ili nejasnoće važi originalni dokument proizvođača.

Stranice 1–1 su prevod; stranice 2–17 su originalni dokument proizvođača FAKRO, priložen bez izmjena.

Nazivi proizvoda, šifre, standardi, oznake mjernih jedinica i sve brojčane vrijednosti preneseni su tačno kako su odštampani u originalu.

Datum prevoda: 01.10.2026.